



Republic of Serbia
MINISTRY OF FINANCE
Department for Contracting and
Financing of EU Funded
Programmes
(CFCU)
25/2/2026, Belgrade

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS no. 4

Construction Works for Wastewater Collection and Treatment System in the City of
Čačak

Publication ref.: EC-ENEST/BEG/2025/EA-OP/0094

no.	Question	Answer
1.	Could you please clarify whether, under Sub-Clause 13.8 (Adjustments for Changes in Cost), the price escalation formula is to be applied only once the cumulative value of the executed Works exceeds 10% of the Contract Price, or whether it is intended that the total increase in the Contract Price resulting from such adjustments shall be capped at 10% of the original Contract Price.	Please refer to Volume 2, Section 3, Particular conditions of Contract, Sub-Clause 13.8: " <i>The adjustment formula shall be applied with coefficients presented in the table and the relevant indexes to the amounts within each schedule comprising the interim payment. Formula shall be applied after proportional deduction of any amount due for repayment of pre-financing. The cumulative value of adjustment in costs calculated according to the formula shall be capped at 10% of the Contract Price.</i> " In other words, regardless of the formula result, the maximum price correction is limited to 10% of the original Contract Price.
2.	Furthermore, we kindly request clarification on how, in such circumstances, the relevant provisions of the Law on Obligations of the Republic of Serbia are intended to apply in conjunction with the Contract, particularly in relation to price adjustments and limitations thereof.	Adjustments for Changes in Cost as provided under FIDIC are permissible and enforceable in the Republic of Serbia, provided that they are clearly determined under the Contract Conditions. Article 636 of Law on obligations and prescribed percentages applies only if the contract does not foresee otherwise while Article 637 applies in case when the contract excludes revision of price. In this case the Contract

		clearly prescribes conditions and methodology for revision of price. Therefore, contractual provisions are in compliance with Law on obligations which also does not prohibit limitation of such revision when the contract foresees possibility of the price to be adjusted.
3.	Please confirm the exact formula and methodology for determining the Base Date, namely whether it is defined in accordance with the standard FIDIC provisions as 28 days prior to the latest date for submission of the Tender, or whether an alternative method for determining the Base Date is intended under the Contract.	Please refer to Volume 2 Section 3, Particular Conditions of Contract, New Sub-Clause 1.1.3.1: "Base Date" means the date 8 days prior to the latest day for submission of the Tender.
4.	Please clarify how the price escalation formula is to be applied to goods imported from abroad, and in particular whether the applicable indices are those published in the Republic of Serbia or the indices of the country from which the goods are imported or in which they are manufactured.	Please refer to Volume 2, Section 3, Particular conditions of Contract, Sub-Clause 13.8, Indexes. All indexes to be used in the adjustment formula are to be calculated based on the indexes from official publications of the Statistical Office of the Republic of Serbia https://www.stat.gov.rs/sr-cyrl/publikacije/ . The applicable indices for Construction elements and material/Equipment may be found in Section 4.4 Indices of producer prices – Industrial products for domestic market. The defined calculation method, i.e. the applied formula, does not differentiate between domestic and foreign goods; the same indices apply equally to all goods.
5.	Volume 3.2 Chapter 3.2.2.24 Primary sedimentation tanks (PST) According to the tender requirements, submersible pumps installed in the scum pit shall be used to transfer separated scum to the sludge blending tank. Please confirm whether positive displacement pumps for scum transfer would be accepted instead of submersible pumps.	Confirmed. The Tenderer may propose positive displacement pumps for scum transfer.
6.	Reference is made to Volume 3.2, Chapter 3.2.32 – Anaerobic Mesophilic Digestion and Volume 3.4, Chapter 3.4.25 – Digester Mixing System.	For technical specification of Anaerobic Digester mixing unit please refer to Volume 3.4, Section 3.4.25.3. In the event that disassembling of the mixing

	<p>In Volume 3.2, a vertical agitator is specified as the digester mixing system. In Volume 3.4, it is stated that “mixers shall be easy to maintain and all moving parts shall be externally mounted or removable without shutting down the digester. Proposed equipment shall be removable using davits and without the use of external cranes.”</p> <p>In this regard, we kindly ask you to confirm whether the above requirements (maintenance and dismantling without shutting down the digester and without the use of an external crane) are mandatory for anaerobic digesters equipped with top-mounted vertical agitators.</p> <p>If these requirements are mandatory, kindly provide additional details on requested maintenance concept and lifting arrangement.</p>	<p>unit is needed for maintenance purposes or replacement, the digester must not be in operation.</p>
<p>7.</p>	<p>Volume 1; Section 4; Form 4.6.1.2; From: Personnel to be employed on the contract</p> <p>In the tender documents, we could not find any specific requirements from the Client regarding the personnel to be employed on the contract. However, the documents include forms to be completed and require submission of CVs. We kindly request clarification on whether bidders may nominate personnel at their discretion, or if there are any mandatory personnel requirements that should be followed.</p>	<p>CVs to be included in the Proposal are for information only and shall not be subject to evaluation.</p>
<p>8.</p>	<p>(TD, Vol. 3.2, sub-chapter 3.2.2.18, pages 21–23 of 91): In this sub-chapter (“Wastewater Treatment and Sludge Treatment – Base Concept”), in the section related to sludge treatment, there is no note regarding the drying of dewatered and stabilized sludge. Taking into account that, first of all, the Tender Dossier is obliged to comply with Serbian legislation (in addition to other</p>	<p>Confirmed. The sludge drying process is not within the scope of this Contract.</p>

	<p>requirements defined in the TD), and also that certain Serbian regulations require the drying of stabilized and dewatered sludge from WWTPs, please confirm that sludge drying, as a sludge post-treatment step, is not an obligation under this Tender.</p> <p>This regulation (Regulation on the Method and Procedure of Sludge Management from Municipal Wastewater Treatment Plants, Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 103/2023) entered into force on November 2023 and, officially, it is included in other Tender Dossiers issued in the Republic of Serbia.</p>	
<p>9.</p>	<p>(TD, Vol. 3.2, sub-chapter 3.2.2.24, page 29 of 91):</p> <p>According to the requirements of the Tender Dossier, the minimum retention time based on maximum flow is 0.35 hours (i.e. 21 minutes). In light of the relevant ATV standards, this requirement is acceptable (minimum 20 minutes); however, based on our experience, this value should be at least 30 minutes or higher. In other words, 20 minutes of retention time is a “borderline value”, and it is more reliable to use 30 minutes as the minimum retention time based on maximum flow for PSTs.</p> <p>Please confirm.</p> <p>Another parameter related to the water retention time in PSTs is the required minimum of 2.5% DS in primary sludge. In our opinion, a maximum of 2.0% DS can be continuously achieved throughout the year (and in some periods, 1.5–2.0% DS is even more realistic), while 2.5% DS as a minimum value is too strict. We consider it more realistic to calculate the daily production of primary sludge with a maximum of 2.0% DS.</p> <p>Please confirm.</p>	<p>The Employer’s Requirements define the minimum requirements for the design of the Primary Sedimentation Tank. The Tenderer may propose longer hydraulic retention times, provided that such changes do not affect the carbon-to-nitrogen ratio and do not adversely impact the denitrification process.</p> <p>The dry solids (DS) content in primary sludge shall not be less than 2.5%.</p>
<p>10.</p>	<p>(TD, Vol. 3.2, sub-chapter 3.2.2.25.2, pages 30–33 of 91):</p>	<p>The drawings provided in Volume 5 of these Tender documents are for information only.</p>

	<p>Taking into account the possibility of separating two main functions in the AST tanks (mixing of activated sludge particles, i.e. keeping them in suspension, and oxygen dosing into the water in accordance with the activated sludge demand), and thereby improving process flexibility, is it allowed to modify the AST tanks into an oxidation ditch, or so-called Carrousel-type tanks? If the answer is positive, is it obligatory to keep the same footprint of the AST tanks as presented in the General Layout (attached in Vol. 5)?</p> <p>In our opinion, the type of AST tanks designed for the purpose of the Tender Dossier preparation is not optimal. Please confirm.</p>	<p>The Activated Sludge Tanks shall be designed to provide carbon and biological nutrient (nitrogen and phosphorous) removal.</p> <p>The arrangement of anaerobic/anoxic/aerated zones shall be in accordance with the Tenderer's technical solution.</p>
<p>11.</p>	<p>(TD, Vol. 3.2, sub-chapter 3.2.2.25.2, Table 3.2.2-16, page 31 of 91):</p> <p>The so-called oxygen yield, or specific oxygen transfer into water of more than 22 g O₂/Nm³·m, is an achievable value; however, not all diffuser suppliers on the market can meet this requirement. With this value, the number of possible membrane diffuser suppliers will be significantly reduced, although a few suppliers can guarantee values above 22 g O₂/Nm³·m.</p> <p>For the purpose of providing a wider list of possible manufacturers/suppliers of membrane diffusers, as well as complete diffuser grids, please consider approval of a lower oxygen yield value than the requested one (22 g O₂/Nm³·m).</p>	<p>Regarding Standard Oxygen Transfer Efficiency and Oxygen yield please refer to the CA Clarifications No. 2, Answer no. 33 and Change to Tender Dossier no.2 (Change Notice).</p>
<p>12.</p>	<p>(TD, Vol. 3.2, sub-chapter 3.2.2.25.8, page 37 of 91):</p> <p>The Tender Dossier requires that clarified effluent be disinfected by UV light. Taking into account that the required effluent quality allows Total Suspended Solids (TSS) values of less than 35 mg/l, and at the same time that most manufacturers of UV disinfection units require effluent TSS values not</p>	<p>The Employer's Requirements define the minimum requirements for the design of the UV disinfection facility. The Tenderer may propose a filtration step upstream of the UV disinfection facility, in accordance with its own technical solution.</p>

	<p>exceeding 15–20 mg/l to ensure sufficiently high disinfection efficiency, there is a “grey zone” between approximately 20 and 35 mg/l where disinfection efficiency may be lower than required.</p> <p>As a way to prevent this issue, it is possible to install a filtration unit immediately upstream of the UV disinfection unit.</p> <p>Please confirm that the provision of a filtration unit before the UV disinfection unit is obligatory.</p>	
13.	<p>(TD, Vol. 3.2, sub-chapter 3.2.2.38, Table 3.2.2-32, page 54 of 91):</p> <p>In the Minimum Sludge Line Instrumentation List, as well as in other parts of the Tender Dossier, the type of hydrogen sulfide (H₂S) removal from biogas is not defined. Which types of H₂S removal units are allowed?</p>	<p>Regarding the type of the biogas treatment for removal of H₂S and Siloxane, please refer to Subsection 3.2.2.33, Table 3.2.2-25: Design Criteria for Biogas Treatment and Storage, under the fourth subtitle: Biogas Treatment.</p>
14.	<p>(TD, Vol. 3.2, sub-chapter 3.2.2.38, Table 3.2.2-32, page 54 of 91):</p> <p>In the Minimum Sludge Line Instrumentation List, siloxane removal is associated with the “activated carbon unit position”. Does this mean that the siloxane removal unit must be based on activated carbon? Is it allowed to propose another type of siloxane removal unit?</p>	<p>Please refer to Answer no.13.</p>
15.	<p>Please find below the questions we would like to ask for clarification.</p> <p>We kindly request that you consider an extension of the deadline for submission of offers, for minimum 45 days.</p> <p>The reason for our request is the fact CA till this date (9.1.2026.) issued no Clarifications to numerous potential Bidder questions posted – as well as consequently published no Corrigendum(s) to TD.</p> <p>It is needless to mention about the impact that such a negligent attitude towards the procedure has on the process of timely preparing quality, technically,</p>	<p>Deadline for submission of tenders was extended to 19 March 2026.</p> <p>Please refer to Change to Contract Notice no.2 and Change to Tender Dossier no.3 published in the F&T Portal at https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/home and CFCU website at http://www.cfcu.gov.rs/tenderi.php.</p> <p>Please bear in mind that the Contracting Authority cannot respond to tenderers immediately and separately. The Contracting Authority shall publish clarifications as soon as it is possible and in any case within the deadlines given in the</p>

	<p>administratively and financially compliant offers by interested Bidders. And all this within unreasonably short deadlines after receiving the clarification answers / addendum, in the event that the deadline for submitting offers is not extended.</p> <p>Thank you in advance for your understanding, and we look forward to your positive response.</p>	<p>tender documentation.</p> <p>Please regularly check the F&T Portal at and CFCU website at http://www.cfcu.gov.rs/tenderi.php.</p>
16.	<p>Please confirm that there are no penalized contract milestones except contract completion (issuance of Taking over certificate).</p>	<p>There are no penalized contract milestones except delay damages at the time of completion of the works. Please refer to the FIDIC General Conditions of Contract and Volume 1, Section 2 Tender form (Appendix to tender). Penalties for non-compliance with guaranteed OPEX shall apply at the end of the DNP in accordance with Particular Conditions of Contract, Sub-Clause 12.4 Failure to Pass Tests after Completion.</p>
17.	<p>In s/c 14.9 of the PCC is stated that second half of retention money will be certified for payment after Engineer has issued the TOC for the whole of works and the Employer has received a retention money guarantee. Please clarify if retention money guarantee is possible and allowed from Commencement date for the entire retention amount?</p>	<p>In accordance with Sub-Clause 1.1.4.11 of the General Conditions of the Contract, Retention Money means the accumulated retention moneys, which the Employer retains under Sub-Clause 14.3 Application for Interim Payment Certificate and pays under Sub-Clause 14.9 Payment of retention Money.</p> <p>In accordance with Sub-Clause 14.9 of the Particular Condition of the Contract, the Retention Money Guarantee can be provided alternatively for the second half of the Retention Money, not for the entire retained amount.</p>
18.	<p>Please clarify which is the maximum % for the OPEX penalty that can be deducted from the Contractor.</p>	<p>Please refer to Volume 2, Section 3 Particular Conditions of Contract Sub-Clause 12.4: In the case that at the end of the guarantee verification period, coinciding with the end of the DNP, the measured operational cost, as determined via the procedure described in Volume 3.2, exceeds the guaranteed value(s), the Contractor shall pay to the Employer a sum calculated as a difference between the measured and guaranteed operational costs, multiplied by</p>

		14 (capitalisation factor for 20-year operational costs), to compensate for the losses caused to the End Beneficiary. The penalties/contracted damages for the failure of the Contractor to fulfill his obligation regarding operational costs are prescribed as amount to be calculated using exact method while the amount ultimately depends on difference between the measured and guaranteed operational costs. Therefore, the maximum percentage is not foreseen.
19.	<p>In Volume 1 Section 4, Additional notice to tenderers, under clause 7 is given the following: <i>"7. Each member of a joint venture/consortium must fill in and submit separately the following forms: 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5b, 4.6.1.1, 4.6.4, 4.6.6. All other forms must be filled in and submitted jointly."</i></p> <p>Please clarify which is the Form 4.5b since there is no form given with such title in the tender documents.</p>	Form 4.5b refers to Company Identification Form included in Volume 1, Section 4 as annex d4j3_ifcompany_en.
20.	<p>In Volume 1 Section 1: Instructions to Tenderers, under clause 12.1.10. is stated: <i>"12.1.10. Proof documents, declarations and undertakings according to Clauses 3.1-3.4 above. These documents should cover all members of a joint venture/consortium and all subcontractors as specified."</i></p> <p>Please clarify, since there is no clause 3.4. in the tender documents.</p>	<p>We confirm the typing error. There are only Sub-Clauses 3.1 to 3.3 under Article 3. Participation in Volume 1 Section 1 Instructions to Tenderers (ITT). Please refer to ITT Clause 3 Participation, Sub-Clauses 3.1-3.3.</p>
21.	<p>We kindly ask Employer for the 2 weeks postponement of the submission date. Namely, additional time is necessary for collecting all outside bids for the respective equipment, as well as for correspondence with suppliers and consultants, and taking into consideration high complexity of the project requirements and holiday season where most of the suppliers were not available. Furthermore, please be informed that 16.-17.02.2026. are non-</p>	Please refer to Answer no.15.

	<p>working days in Serbia due to national holiday, where Employer need to take into consideration also complex and hard work of printing and preparing of 1 original and 5 hardcopies of the bid, as required in ITT s/c 17.2.</p> <p>We believe that additional time would ensure a more thorough and comprehensive proposal, reflecting our commitment to quality and attention to detail.</p>	
<p>22.</p>	<p>We kindly ask to submission deadline to be extended.</p>	<p>Please refer to Answer no. 15.</p>
<p>23.</p>	<p>After visiting the location of the "Ljubić Polje" Pumping Station, as an experienced and responsible contractor, we consider it our duty to point out a number of important observations that, in our opinion, are not fully covered by the tender documentation, and may have a tremendous impact on the scope and cost of the works.</p> <p>Namely, as stated in the tender documentation, the Pumping Station facility has not been maintained in the last 40 years. Exposed to the influence of time, serious signs of degradation are clearly visible:</p> <ul style="list-style-type: none"> • there is a large crack on the building between the wall of the substation and the building of the pumping station, which also extends between the frontal wall and the floor slab; • windows and facade material (tiles) are damaged and cracked; • the door is crooked and difficult to function; • manhole covers are missing on the field, which represents a safety risk. <p>In view of such pronounced damage, the condition of the concrete structures cannot be reliably assessed at this time</p>	<p>Please refer to Volume 3.2, Section 3.2.3 Part 2 Rehabilitation of Pumping Stations: The Contractor shall prepare all necessary design documentation and assist the Employer in update/obtaining new Location Conditions and/or Construction Permits as required for completion of the works on reconstruction and rehabilitation of the sewage pumping stations. The Contractor's designs shall be based on these Employer's Requirements and obtained Location Conditions.</p> <p>After completion of the design for construction, the Contractor shall proceed to complete the works on respective facilities, their testing and commissioning, including all the different parts as described hereafter and in other parts of the Employer's requirements. On completion of the rehabilitation/construction works, as-built design (<i>Projekat izvedenog objekta</i>) shall be prepared.</p>

<p>without stopping the operation of the pumping station and a detailed analysis by a structural engineer.</p> <p>Also, already in the tender documentation, it was stated that "the archival project of the roof does not correspond to the actual condition". In practice, this means that the current roof of the building cannot be considered functional and that a complete replacement of the roof structure must be expected at this point.</p> <p>Considering the structural connection between the substation facility and the pumping station facility, we believe that the mentioned risks must also be extended to the substation, despite the fact that the tender documentation states that the substation "is in good condition" and is not the subject of the project. Observing the actual situation on the ground, there are obvious signs of damage, so it is not realistic to expect that this structure can remain outside the scope of interventions without jeopardizing the safety and functionality of the system.</p> <p>From all of the above, and in order for the Contractor to prepare an adequate and realistic offer, we ask the Employer to make a very clear statement on the following issues:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Should the Contractor's offer also include the risk of complete demolition and construction of new buildings of the pumping station and substation, including the preparation of complete project documentation (IDR, PGD and PZI)?2. Is it the Employer's intention to keep this risk with himself, so that, if during further analysis it is determined that the building needs to be demolished, the contract annex procedure for additional works will be initiated?	
---	--

	<p>Clearly defining these aspects is crucial so that bidders can offer realistic and adequate bids, without unforeseen risks that would lead to delays, additional costs or jeopardizing the safety and quality of the works performed.</p>	
<p>24.</p>	<p>During a visit of the site of the planned waste water treatment plant, it was observed that there is currently a wild landfill on the subject plot, which, according to the Contractor's rough estimate, occupies an area of approximately 10,000 m², with a height of about 2 m.</p> <p>The formation of "lakes" of similar dimensions as a result of outflows from existing collectors was also determined on the ground.</p> <p>It is clear to an experienced Contractor that the beginning of any work should be conditional on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • by exhausting the mentioned "lake"; • by removing illegal landfill; • remediation and disposal of contaminated soil, before starting the planned construction and installation works on the field. <p>In order to make a precise and realistic offer, we ask the Employer to make a statement regarding the following issues:</p> <p>1. Is there a planned place or area for the disposal of wild dump and contaminated soil from the subject site?</p> <ul style="list-style-type: none"> • If there is, please provide specific information about the location and conditions of disposal. <p>2. Is disposal of the mentioned materials an obligation of the Investor or the contractor?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Does the Contractor need to include only the transportation of materials to a specific location (e.g. a 	<p>Please refer to the CA Clarifications No. 3, Answer no. 51.</p>

	<p>defined landfill), or is obliged to organize and carry out complete disposal (including treatment and delivery of materials to authorized entities) in accordance with current regulations on waste and contaminated soil management.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Also important clarification that is needed what should Contractor do in case if material that needs to be transported is hazardous and if Employer will request from Contractor some additional tests of material that is supposed to be transported which may tremendously increase the financial risks and costs. <p>We also note that the excavation of contaminated soil can be expected during the reconstruction of pumping stations and the sewerage network, which may additionally affect the scope and costs of the works.</p> <p>Clearly defining the scope of obligations regarding waste and contaminated land management is key to preparing an appropriate and complete Contractor bid.</p>	
<p>25.</p>	<p>Taking into consideration the clarifications required in relation to Question 1 and Question 2, as well as the additional information obtained during and after the site visit, we hereby formally request an extension of the deadline for submission of bids by a period of 8 working weeks.</p> <p>Leaving the above-mentioned questions unresolved or insufficiently defined introduces significant uncertainty to the project and creates substantial risks that could have a tremendous impact on the project budget. In this context, and considering the nature of the contract, we believe that the Employer has an obligation to provide clear and detailed instructions, enabling the potential bidder to prepare an accurate and reliable</p>	<p>For sake of clarity, the Contracting Authority considers that Question 1 and Question 2 mentioned in the question no.25 refer to the tenderer's questions listed under numbers 1 and 2 within the question no.24 submitted by the same tenderer.</p> <p>Regarding extension of the submission deadline, please refer to Answer no.15.</p>

	<p>estimate for the offer.</p> <p>We believe that these risks, which are not adequately addressed in the tender documentation and are readily apparent on site, must be clearly identified and explained during this phase of the tender. Granting the requested extension would contribute to ensuring equal treatment of all bidders and would enable the submission of well-founded and high-quality proposals, ultimately serving the interests of the contracting authority.</p>	
26.	<p>Please confirm which party shall bear the costs related to the transport and disposal of dewatered sludge generated during commissioning and trial operation, prior to issuance of the Taking-Over Certificate. In case the Contractor is responsible, please confirm the designated disposal site / landfill intended for sludge disposal.</p>	<p>Anaerobically stabilized and mechanically dewatered sludge shall be disposed of in the dewatered sludge storage area designed and constructed by the Contractor. The stored sludge shall be handed over to the End Beneficiary for further management.</p>
27.	<p>Volume 3, Section 5–Low voltage distribution system, 3.5.13.3 General requirements</p> <p>“The LV local distribution panels shall be supplied by double incoming feeders. In case of a failure of one incoming line, the second line shall supply all connected consumers.”</p> <p>This means that from the main low voltage distribution to the individual MCCs, double cables will be laid in the ground and double switches will be installed, both in the MLVDB and in the MCCs. This is not a common practice in Serbian Waterworks, but significantly increases the price of the electrical works, and does not ensure the special safety of the plant. It only complicates the maintenance and control system. Cacak WWTP site is small with too many underground installations, large pipelines and other underground services, so it is difficult to provide two cable corridors for each MCC on the save distance from each other.</p>	<p>In the context of a WWTP, this requirement has a specific meaning related to power supply reliability and continuity of operation. It means that all MCCs and LVDBs shall be provided with two independent incoming feeders (feeder A and feeder B) which are connected to two different switches and which are coming from two different fields of the same main LV distribution (usually an N+1 system) or from two different LV distributions or from a normal + standby power source (generator, second transformer...). Switches must be both electrically and mechanically interlocked.</p> <p>Accordingly, no alternative solution shall be accepted.</p>

	<p>A much cheaper and more practical solution is to provide a connection point in MCC for a mobile diesel generator at certain places which Waterwork Cacak probably has.</p>	
28.	<p>Volume 3, Section 5–HV/ MV/ LV DISTRIBUTION CONTROL PANEL AND SWITCHGEAR, 3.5.8 .1 Standard and Rating, Page 28 Type: Form 4b separation to IEC 60439-1. Method of Mounting: Fixed installation except for motor starters below 100A which may be of draw out type.” Standard Form 4b defines the greatest possible separation of busbars from all functional units and separation of all functional units from one another of the electrical equipment inside the electrical cabinet. It is recommended for critical application in power supply of very important system (hospital, airport etc.) and it is not a common practice in WWTP. It means that the equipment will be sectioned into compartments (fix or withdrawable) and it also means double price. This method is defined in the Tender for all electric cabinets MV, LV, Switchgear, Control panel, etc. In addition, there are many frequency regulators in the systems that cannot be easily placed in compartments, primarily due to size, access and cooling. Also some process equipment will come on a frame (SKID) together with standard, classic cabinets. Please confirm the tender proposal and which equipment should be subject to the standard 4b, also having in mind that for a numbers of small cabinets and panels this standard is not applicable, or to reduce Form to less number (1, 2a,2b).</p>	<p>The requirement for internal separation Form 4b applies only to the main LV distribution panel. Other distribution cabinets and MCCs, do not have to be provided with Form 4b separation, but they should meet the following criteria in terms of withdrawable or fixed circuit breakers: When referring to the low voltage draw-out type panels, it means that the panel is constructively designed to accommodate draw-out switches, but this does not mean that all switches should be draw-out type. According to the purpose of section, draw-out switches are installed in the incomer/bus coupler section, in the process consumers section (critical consumers: blowers, main pumps, sludge pumps, decanters, mixers...) and for all other consumers (dosing pumps, heaters, ventilation, lighting, sockets, other small consumers...). According to currents, mainly switches from 250A and above are draw-out type, and up to 125A are fixed type.</p>
29.	<p>Volume 3.2. Chapter 3.2.2.24 Primary Sedimentation Tank (PST)</p>	<p>Confirmed. Please refer to Answer no. 9.</p>

	<p>According to ER and answer nr.6 given in the I set of clarifications, separated scum shall be discharged via submersible pumps and transported to the sludge blending tank. Same applies for grease separated in the Aerated grit and grease removal chamber. Kindly advise if it would be acceptable to collect grease from the Grit and grease removal chamber and scum from the PST and transport them to the sludge blending tank using positive displacement pumps.</p>	
30.	<p>In the change to Tender dossier no. 1., after exclusion of excess sludge buffer tank, ES sludge pumps (thickener feeding pumps) are defined as positive displacement pumps. However in Volume 3.2 Chapter 3.2.2.25.6 Return & ES sludge pumping station type of the ES defined is submersible pump. Kindly confirm that type of the Excess sludge pumps shall be positive displacement pump.</p>	<p>Confirmed. Excess sludge pumps shall be positive displacement.</p>
31.	<p>Reference is made to Answer 23 of the first set of Clarification response. Kindly confirm discharge point for the storm water pumping station. Can storm water (600l/s) from the storm water pumping station be discharged to Atenica river as defined In the note below Table 3.2.2-3 in the Volume 3.2.</p>	<p>Only emergency overflow, over the capacity of the stormwater pumping station specified in Volume 3.2, Section 3.2.2.22. and Table 3.2.2-10, may be discharged to the Atenica River. The discharge point from the stormwater pumping station shall be the Zapadna Morava River.</p>
32.	<p>In Volume 1, Section 1, Instruction to Tenderers, clause 17.2. is given: <i>"17.2. The complete tender must be submitted in one original, clearly marked 'original' and 5 (five) copies clearly marked "copy. In the event of any discrepancy between them, the original will prevail. Complete Tender shall be also submitted in one electronic copy, on a CD or an USB flash drive. Schedules of Prices (breakdown of the lump sum price) shall also be submitted in Excel. The Contract title and the Publication reference and number of the lot must be</i></p>	<p>Schedule of Prices are available in Word format only, as included in the Tender Dossier. It is obligation of the tenderer to prepare and submit the Schedules of Prices in Excel format.</p>

	<p><i>clearly marked on the envelope containing the application and must always be mentioned in all subsequent correspondence with the Contracting Authority"</i></p> <p>We kindly ask Employer to provide us Schedule of prices (breakdown of the lump sum price) in EXCEL format, since in tender documents is given in WORD.</p>	
<p>33.</p>	<p>TD Volume 1, Section 2, Tender form: Declaration on honour on exclusion criteria and selection criteria, under I – SITUATIONS OF EXCLUSION CONCERNING THE PERSON (1): (a), (c), (d), (f), (g) and (h) requires, at first a statement and later evidences, related only to final judgement or a final administrative decision on various situations for both, legal and natural persons.</p> <p>Please confirm that the evidences related to 1): (a), (c), (d), (f), (g) and (h) for natural persons/representatives of the companies registered in Serbia are the criminal record certificates issued by the Ministry of Internal (MUP) of the Republic of Serbia.</p> <p>We need this confirmation to avoid misunderstanding that court certificates are required for natural persons (only for Serbian companies), as any court certificate only states that no criminal proceedings are being conducted against the person for crimes within the jurisdiction of that court.</p> <p>Neither Declaration on honour on exclusion criteria and selection criteria nor PRAG 2025 require evidence of absence of criminal proceedings, since positive law is based on assumption of innocence.</p>	<p>Evidence related to SITUATIONS OF EXCLUSION CONCERNING THE PERSON (1): (a), (c), (d), (f), (g) and (h) issued by the national competent authority shall be submitted by the tenderer upon request of the Contracting Authority. Additionally, please refer to Volume 1, Section 1, Instructions to Tenderers, Sub-Clause 22.4.</p>
<p>34.</p>	<p>With reference to the 10% cap on price adjustment under Sub-Clause 13.8 as amended, please clarify how cost increases in excess of this cap will be treated and whether any compensation</p>	<p>Price revision mechanism defined in the Particular Conditions of Contract, Sub-Clause 13.8, is applied up to the cumulative value of 10% of the contract price. For any claims in excess of this amount to which the</p>

	mechanism applies beyond the cap.	Contractor considers entitled, please refer to Sub-Clause 20.1 of FIDIC General Conditions of Contract. Additionally, please refer to Answer no.1.
35.	<p>Reference is made to Sub-Clause 14.7 [Payment] as amended by the Particular Conditions of Contract, which stipulates a payment period of eighty-four (84) days following the Employer's receipt of the relevant certificate and supporting documents. At the same time, the applicable Serbian legislation, namely the Law on Deadlines for Settlement of Monetary Obligations in Commercial Transactions ("Закон о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама", Official Gazette of the Republic of Serbia, Nos. 119/2012, 68/2015, 113/2017, 91/2019, 44/2021 and 44/2021 – other law), prescribes a maximum payment period of sixty (60) days. In this regard, please clarify which payment period shall prevail and be applied for the purposes of this Contract, the payment period stipulated under Sub-Clause 14.7 of the Contract, or the payment period prescribed under the applicable legislation.</p>	<p>Considering that this is EU funded project, its implementation is governed by specific rules and procedures. The EU financial assistance is subject to the provisions of the ratified Financial Framework Partnership Agreement between the European Commission and the Republic of Serbia represented on specific arrangements for implementation of Union financial assistance to the Republic of Serbia under the Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA III).</p> <p>In the event of indirect management, the IPA III beneficiary is obligated to establish the management and control system including several different authorities and bodies. In accordance with the principle of sound financial management and to ensure the eligibility of expenditure, payment processing is subject to verification performed by different units and bodies participating in the verifications process. Consequently, prolonged time limits for payment are necessary to perform all required verifications timely and efficiently. Regardless of that fact, the Employer always undertakes all possible measures to process and to make all payments as soon as possible.</p> <p>For reasons stated above, the period for payment remains unchanged, as stated in Volume 2, Section 3, Particular Conditions of Contract, Sub-Clause 14.7.</p>
36.	Please clarify whether Bidders are entitled to rely on the geotechnical investigations and descriptions included in the Tender Documents as representative of the subsurface conditions for the purpose of preparing their Tenders.	The Report on Geotechnical Investigation included in Volume 5 is provided to Tenderers for information purposes only and for the preparation of their Tenders. Additional geotechnical investigations as required for the Contractor's design and construction of the structures shall be carried out by the Contractor.
37.	Please confirm that the Contractor will	All costs associated to Technical Control of

	not bear the expenses of all the necessary administrative fees related to the State revision committee and for obtaining of the Construction Permit.	Contractor's Designs in accordance with the Law on Planning and Construction, including the State Revision Committee shall be borne by the Investor (End Beneficiary).
38.	Please confirm that the Contractor will be obliged to bear all the costs (process chemicals, electrical energy, internal lab chemicals, external lab tests) related to Tests on Completion.	Please refer to the CA Clarifications no.3, Answer no. 22.
39.	Please confirm that the operator (End user) will be obliged to bear all the costs (process chemicals, electrical energy, internal lab chemicals, external lab tests) related to Tests after Completion.	Please refer to the CA Clarifications no.3, Answer no. 23.
40.	Given that Sub-Clause 3.4 [Replacement of the Engineer] has been deleted by the Particular Conditions, the contractual mechanism governing the replacement of the Engineer is unclear. Please confirm: (a) the minimum advance notice period that the Employer shall give to the Contractor prior to the replacement of the Engineer; and (b) whether the Contractor has the right to raise reasonable objections to the proposed replacement Engineer, supported by particulars, and the procedure for addressing such objections.	Sub-Clause 3.4 [Replacement of the Engineer] of the General Conditions of Contract shall not apply.
41.	In view of the delegation rights under Sub-Clause 2.6 and the approval requirements introduced under Sub-Clause 3.1 of the Particular Conditions, please clarify the entity from which the Engineer is required to obtain approvals under Sub-Clauses 3.2, 3.5, 4.4, 8.4, 8.8, 10.1, 11.9, Clause 13, Sub-Clause 13.5 and Sub-Clause 20.1. In particular, please confirm whether such approvals shall be issued exclusively by the Employer named in the Contract.	As stipulated in the Particular Conditions of Contract, Sub-Clause 3.1, the Engineer shall obtain the specific approval from the Employer.
42.	Reference is made to Clause 10.2 [Language of Tenders] of the Instructions to Tenderers. The clause	(a) According to Volume 1, Section 1 Instruction to Tenderers, Sub-Clause 10.2: in case of supporting documents issued in an

	<p>provides that supporting documents not written in one of the official languages of the European Union shall be accompanied by a translation into the language of the call for tender, and further states that where documents are issued in an official language of the European Union other than English, it is strongly recommended to provide a translation in order to facilitate evaluation. In order to eliminate any risk of misinterpretation, please confirm that:</p> <p>(a) supporting documents issued in an official language of the European Union (other than English) may be submitted without translation into the language of the call for tender without affecting the compliance or admissibility of the tender; and</p> <p>(b) the absence of such translations shall not result in rejection, disqualification, or negative compliance assessment of the tender, provided that the documents are otherwise complete and compliant.</p>	<p>official language of the European Union (other than English), it is strongly recommended to provide in the offer translation of document into English language, as the official language of the procedure, in order to facilitate the evaluation. Certified translation into English is not required. Namely, non-certified translation is acceptable.</p> <p>(b) If supporting documents are submitted in an EU official language other than the language of the tender, they should still be considered compliant and must not be automatically rejected solely for lack of translation. However, non-certified translation may be requested during the tender evaluation phase.</p>
<p>43.</p>	<p>Considering that the tender documentation foresees temporary storage of dewatered sludge with a dry solids content of approximately 25%, and that the Regulation on the Method and Procedure of Sludge Management from WWTPs (“Official Gazette of RS”, No. 103/2023), Article 21, stipulates that disposal or further use is allowed exclusively for stabilized sludge with a minimum of 50% dry solids, we kindly request clarification on how the designed solution is intended to comply with the applicable regulation.</p>	<p>Regarding Mechanical Sludge Dewatering, please refer to Volume 3.2, Section 3.2.2.30.</p> <p>Post-treatment of dewatered sludge is not included within the Scope of this Contract.</p>
<p>44.</p>	<p>Dear Sir / Madam, We respectfully request an extension of the tender submission deadline by one (1) month. Due to the holiday season occurring during the preparation period, our</p>	<p>Please refer to Answer no. 15.</p>

	<p>internal coordination and documentation process experienced unavoidable delays. In addition, the visa processing time for our Indian technical experts is approximately one and a half months, which has significantly impacted our ability to finalize the technical and commercial details required for a comprehensive and compliant submission. The requested extension would allow us to complete the tender documentation with the level of accuracy and quality expected for a project of this importance, ensuring full compliance with the tender requirements. We kindly ask you to consider this request and would highly appreciate your support and understanding.</p>	
45.	<p>Reference: 3.5.8.1 Standard and Rating Question: In TD, Volume 3 Chapter 3.5.8 HV/ MV/ LV Distribution Control Panel and Switchgear, subchapter 3.5.8.1 Standard and Rating it is requested to apply 4b type of separation. Please clarify for which exactly type/group of electrical panels requested separation shall be applied (Main Low Voltage Distribution Panels, Motor Control Centres, Low Voltage Local Distribution Panels)? We kindly ask for the prompt reply from the Contracting Authority.</p>	Please, refer to Answer no.28.
46.	<p>Reference: 3.5.11.9 Fuel Supply Question: In TD, Volume 3 Chapter 3.5.11 Auxiliary Power-Standby Generator, subchapter 3.5.11.9 Fuel Supply "A bulk fuel oil storage tank shall be provided and installed". Please clarify if a bulk fuel storage tank is still obligatory in case diesel generator with its own fuel tank covers standard requirement for 12 h of operation at 75% of diesel generator load.</p>	In most cases, inspections require a separate bulk tank + day tank due to fire prevention, environmental and service reasons.
47.	<p>Reference: 3.5.13.3. General requirements</p>	Please refer to Answer no. 27.

	<p>Question: In TD, Volume 3 Chapter 3.5.13 Low Voltage Distribution System subchapter 3.5.13.3. General requirements is requested that “The LV local distribution panels shall be supplied by double incoming feeders”, please clarify is it necessary to predict the double incoming feeders (power supply cables) also for supplying each Motor Control Center electrical panels?</p>	
<p>48.</p>	<p>Reference: 3.5.13.5. Local Distribution Panel, Switchgear Assemblies and Components Question: In TD, Volume 3 Chapter 3.5.13 Low Voltage Distribution System subchapter 3.5.13.5. Local Distribution Panel, Switchgear Assemblies and Components, subchapter Circuit-breakers it is stated that Each circuit-breaker shall be withdrawable while in chapter 3.5.8. HV/ MV/ LV Distribution Control Panel and Switchgear subchapter Method of Mounting is mentioned “Fixed installation except for motor starters below 100A which may be of draw out type”, please clarify which method of switchgear installation (fixed or withdrawable) should be followed?</p>	<p>Please refer to Answer no. 28.</p>
<p>49.</p>	<p>Reference: 3.5.14.4. Central Control Room Question: In TD, Volume 3 Chapter 3.5.14 Automatic Control System subchapter 3.5.14.4. Central Control Room, subchapter Circuit-breakers it is stated “A large ninety (80”-90”) LCD display panel shall be provided to display a mimic diagram for the whole facility or other screen from one of the desktop computers” while in subchapter 3.5.14.5. Hardware-Generally subchapter Computers, Servers and Printers it is stated “One of the workstations shall additionally have a 90” wall mounted touch screen monitor”. Please clarify which of two 90” monitor/display should be offered:</p>	<p>The control room shall be equipped with 80”-90” LCD display panel for displaying mimic diagram for the whole facility, or selected screen from one of the workstations. In addition, there shall be three desktop computer workstations, each with two 24” lcd monitors, keyboard and mouse. One of the workstations shall additionally have a 90” wall mounted touch screen monitor.</p>

	LCD display panel or touch screen monitor?	
50.	Reference: 3.5.16.9. Cable Tray Question: In TD, Volume 3 Chapter 3.5.16 Building Installation subchapter 3.5.16.9. Cable Tray it is stated “Outdoor cable trays shall be made of stainless steel (1.4404)”. Requested material is high grade stainless steel, and similar degree of function and quality can be achieved with more financially favourable materials. Please clarify if stainless steel (1.4404) for this application is mandatory or other materials can be used? In case it can, please specify which materials are acceptable?	The type and material of cable trays shall be selected based on the environmental conditions in which the cable racks are installed. In highly corrosive and aggressive environments such as WWTP process areas, sludge treatment and open channels, stainless steel grade 1.4404 (AISI 316L) shall generally be used. As alternatives, aluminium alloys from the 5000 or 6000 series, fiberglass (FRP/GRP), or special corrosion-resistant alloys such as 904L/6Mo may be applied. In environments that are not particularly aggressive, stainless steel grade 1.4301 (AISI 304) or hot-dip galvanized steel with epoxy coating may be used. For other environments and for outdoor installations without special corrosion requirements, perforated or wire-mesh hot-dip galvanized cable trays are acceptable.
51.	According to Vol 3, 3.2.2.22.4 Coarse screens and 3.2.2.22.7 Fine Screens, the minimum pressing efficiency for screenings shall be 50% weight reduction. Common requirements for screenings pressing are a percentage of volume reduction or a maximum water content (in weight percentage). Therefore, the Bidder assumes that 50% volume reduction is meant here. Please confirm.	Please refer to the CA Clarifications no. 3, Answer no. 10.
52.	In Location conditions and Conditions issued by Srbijavode is stated: “The elevation of the crown of the perimeter embankment that protects the defended area is defined by the following condition: • Be at least 20 cm above the 1,000-year high water threshold Plateau elevation of the cassette on which all objects within the plant will be positioned: • corresponds to the level of hundred-	The Location Conditions issued by Srbijavode are included in Volume 5 for information purposes only, as they were issued in 2023 and have expired in accordance with applicable national legislation. During the preparation of the offer, the Bidder shall fully comply with the requirements set out in the Employer’s Requirements. Should the Bidder choose to propose a solution that applies criteria more

	<p>year-old high water “ (unofficial translation) However, in Volume 3.2.2.11, in addition to the above, the Employer defined details of the Embankment and Embankment core which are not part of Location conditions and Conditions issued by Srbijavode.</p> <p>Having in mind that the Bidder will prepare “..Conceptual design for update/obtaining Location Conditions..” (quote from 3.1.12.2) is it allowed to the Bidder to propose solution respecting the protection of WWTP defended area by the most strictier condition: Be at least 20 cm above the 1,000-year high water threshold?</p>	<p>strictly than those prescribed in the Employer’s Requirements, such enhancement shall be at the Bidder’s sole discretion and responsibility.</p>
<p>53.</p>	<p>According to Volume 3, chapter 3.2.2.2 Preliminary / Inlet Works; the existing two collectors:</p> <ul style="list-style-type: none"> • City collector - DN 1200 • Industrial Collector - DN 1200 are described. <p>Please clarify the collector designation in the tender Layout. Additional please clarify the maximum hydraulic inflow of each collector to the diversion chamber.</p>	<p>The city collector DN1200 and the industrial collector DN1200 are existing collectors that are currently discharging collected wastewater into the Atenica River at the same location. In accordance with the Employer’s Requirements, the Contractor shall design a flow diversion chamber upstream of the discharge location and redirect the wastewater to the future WWTP. An indicative drawing of the collectors is presented in Volume 5.1, Drawing No. 2.</p> <p>The Phase II wastewater flows specified in Volume 3, Chapter 3.2.2.15, Table 3.2.2-3 shall serve as the design basis for the flow diversion chamber and downstream facilities.</p>
<p>54.</p>	<p>According to Volume 3, chapter 3.5.10.5 Uninterruptible Power Supply (UPS) -In order to supply emergency power 230 VAC, 50 Hz, sinewave to the different consumers during mains power failure some UPS-Systems, suitable for permanent power supply to all critical consumers are required. They shall supply all critical consumers for minimum 120 min. with electrical energy. Could you provide a list with critical consumers which should be</p>	<p>The critical consumers to be supplied by the UPS shall be in accordance with the technical solution proposed by the Tenderer. As a minimum, automation and control, instrumentation and measurement, communications, security systems and critical server and IT systems shall be provided with UPS.</p>

	supplied by UPS?	
55.	<p>In relation to Volume 3, chapter 3.5.12 Auxiliary Power - Co-generation & Chapter 3.5.11. Auxiliary Power - Standby Generator, please provide the criteria for choosing a diesel generator? Namely, in the chapter is specified “In the case that the public electricity supply fails, the zones covered by the co-generation unit shall provide electricity to critical process areas...” Two independent auxiliary power sources must be on different busbar systems and interlocked. Since “A standby generator shall be provided for maintaining emergency power to facility critical process component.” And having in mind that system have CHP which can also have a problem with gas supply (biogas or liquid) diesel generator must take over load. Solution regarding protection against island operation and automatic reconnection to the public network, could be unacceptable for local power authority.</p>	<p>The diesel generator shall be sized to cover the full demand of priority (process-related) consumers and the required general consumers.</p> <p>As a minimum, the diesel generator shall provide power supply to the following critical process consumers in simultaneous operation:</p> <p>main pumps (inlet pumping station, sludge recirculation pumps, excess sludge pumps), aeration blowers, mechanical treatment equipment (screens, compactors, conveyors, decanters), ventilation of critical spaces (pumping stations, blower and electrical rooms), firefighting equipment, UPS, emergency lighting. The reservoir should be designed for at least 8-12 hours of operation at full capacity.</p> <p>The CHP units will work parallel to the grid in order to reduce the need for electricity and not parallel to the generator, so the problem of island work does not exist.</p>
56.	<p>Please confirm that the Bidder should design and supply sludge dewatering units dimensioned for Phase II capacity of the WWTP and operating time 5 days per week, two shifts per working day. The capacity of polymer preparation unit and polymer dosing pumps should correspond to ultimate capacity of the WWTP (Phase II) and each sludge dewatering facility should be provided with a polymer dosing pump.</p>	<p>Confirmed. Please refer to Volume 3.2, Section 3.2.2.30.</p>
57.	<p>In relation to Volume 3, chapter 3.2.2.35 CHP, please confirm that is acceptable to provide one CHP unit.</p>	<p>Not confirmed. The number and capacity of the CHP unit(s) shall correspond to the maximum biogas production capacity in Phase I, and shall be capable of stable operation under conditions of reduced biogas production and reduced energy demand, while ensuring continuous supply of the WWTP base electrical load, including only one blower at its nominal capacity.</p> <p>The selected CHP configuration (number</p>

		and unit size) shall ensure operational redundancy through multiple units rather than a dedicated cold stand-by unit.
58.	In relation to Particular Conditions – Clause 14.1 (iii) is it Mandatory that the Bidder have Permanent Residence in Serbia in order to bid? If not and in case of awarding the Contract to the Bidder, which period is minimum for the Bidder to provide with Permanent Residence after signature of the Contract? Will the Contract in that case be resigned with the company with permanent residency in Serbia?	<p>The Tenderer may have its legal residence in any eligible country. According to the Article 4 of the Additional information about the Contract Notice, participation is open to all natural persons who are nationals of and legal persons (participating either individually or in a grouping – consortium – of candidates/tenderers) which are effectively established in a Member State of the European Union or in an eligible country or territory as defined under Article 11 of Regulation (EU) No 2021/1529 establishing the Instrument for Pre-accession Assistance (IPA III).</p> <p>Please note that the prescribed condition and tax obligations refer to obligations set forth in national legislation (applicable Law on corporate income tax). As such it is provision relevant for the contract implementation and not for participation in procurement procedure and award of the Contract. Additionally, Article 4 of cited national law which defines permanent residence/permanent establishment prescribes that construction site or construction lasting longer than six months constitutes permanent establishment. Therefore, the cited provision does not require residence as a long-term residency status. The future Contractor is obliged to perform his activities in accordance with legislation of the Republic of Serbia. It is the tenderer responsibility to get acquainted with them.</p>
59.	The Bidder considers period of payment of 84 days after the Employer receives this Payment Certificate at the Employer’s office very long. Please consider using usual period of 56 days.	Please refer to Answer no. 35.
60.	The Bidder would like to propose usage	Please refer to Volume 3.2, Section 3.2.5

	of 3.4.30 CCTV Van and 3.4.29 Combination Jetting and Vacuum Truck for the required sewage inspection and cleaning in order to lower the cost to the Employer and to train the Employer's personnel in real situation.	Part 4. Supply of Sewerage Cleaning and Investigations Equipment: <i>The Contractor shall not use the equipment supplied under the Contract for carrying out cleaning and investigation activities which are within the scope of this Contract.</i>
61.	The Bidder kindly request for extension of time for submission of the bid for one month, due to exceptional complexity of the project.	Please refer to Answer no.15.
62.	Considering that the graphical attachments of the access road to PPOV Čačak show, in the cross-sections, the presence of sloped curbs, and that drainage is carried out via the shoulder and embankment slopes of the roadway, and that the Tender Documents do not include any requirements regarding the design and construction of a stormwater drainage network for the access road to PPOV Čačak, we kindly request confirmation that it is not necessary to provide a stormwater drainage network in the design and construction.	Please note that the drawings enclosed in Volume 5 are for information only. The access road shall be designed and constructed with adequate stormwater drainage system.
63.	Reference is made to Volume 3, Section 5 – Low Voltage Distribution System, Clause 3.5.13.3 (General requirements), which states: “The LV local distribution panels shall be supplied by double incoming feeders. In case of a failure of one incoming line, the second line shall supply all connected consumers.” This requirement implies installation of double underground power cables from the main LV distribution board to each MCC, as well as double switching devices both in the MLVDB and in the MCCs. Please note that such a solution is not common practice in Serbian municipal WWTPs and upon completion of the project, a detailed and accurate as-built geodetic survey of all underground installations will be available, ensuring clear identification and traceability of all	Please refer to Answer no. 27.

	<p>buried utilities. Double power cables would significantly increase the cost of electrical works and will increase system complexity in terms of operation and maintenance.</p> <p>Furthermore, considering the limited size of the Čačak WWTP site and the presence of numerous underground installations (pipelines and utilities), providing two independent cable routes with adequate separation for each MCC would be technically challenging.</p> <p>Please confirm whether the above tender requirement for double incoming feeders is mandatory.</p>	
64.	<p>Reference is made to Clause 3.5.8.1, where “Type: Form 4b separation” is specified for HV/MV/LV distribution control panels and switchgear.</p> <p>Considering that Form 4b represents the highest level of internal separation and is not typically applied as a standard solution for LV Motor Control Centres (MCCs) in municipal wastewater treatment plants, due to significant cost, space and ventilation constraints, particularly for VFD compartments and skid-supplied panels, we kindly ask you to confirm whether the requirement for Form 4b separation has to be applied to MV switchgear only.</p>	Please refer to Answer no. 28.
65.	<p>With reference to Volume 1, Section 4, Form 4.4 Financial Statement, please be aware that financial i.e. fiscal year 2025 unlike calendar year is not over, so we will not have the official financial statements for 2025 year, as well as the auditor's report for 2025 year, until the bid opening date.</p> <p>Kindly advise which year should be considered as current year and can we list the data from 2024 as the current year in Form 4.4 of the Financial Statement, Volume 1, Section 4?</p>	The audited financial statements shall be provided for the last 3 (three) financial years (prior to submission of Tenders) for which the accounts have been closed, meaning 2024, 2023 and 2022. In case the financial year 2025 has not been closed, it is acceptable to refer to financial years 2024, 2023 and 2022.
66.	Volume III Employer's Requirement, Section 2-Particular Design & Process	Design criteria for Final Sedimentation stipulated in Volume 3.2, Section 3.2.2.25.5,

	<p>Requirements Item 3.2.2.25.5 Final Sedimentation Tanks Please inform Final Sedimentation Tanks will be design according to which following flow? -Maximum dry weather flow: 431 l/s (Phase 1) and 566 l/s (Phase 2) -Peak Flow: 828 L/S (Phase 1) and 1013 l/s (Phase 2)</p>	<p>Table 3.2.2-18 refer to the relevant peak flow WWF1 stipulated in Section 3.2.2.15, Table 3.2.2-3.</p>
<p>67.</p>	<p>Volume III Employer's Requirement, Section 1-Particular Design & Process Requirements Item 3.1.12.7 Principal Design Objectives “For operational reasons the following bypasses (whole process and each equipment unit) shall include: whole plant, screens, grit channels, primary settling tanks, biological process tanks, final settling tanks, primary sludge thickener, WAS thickener, digester, digested sludge thickener” Activated sludge (i.e., wastewater containing return activated sludge, RAS) is generally not recommended for discharge to the receiving environment. Therefore, if discharge from the biological process tanks and the FST becomes necessary, the entire biological treatment process will be bypassed downstream of the PST tanks. Please confirm.</p>	<p>Regarding a Activated Sludge Tank bypass please refer to Volume 3.2, Particular and Design Requirements, Section 3.2.2.25.2. It shall be possible to bypass each tank for maintenance and emergency purposes.</p>
<p>68.</p>	<p>Volume III Employer's Requirement, Section 1-Particular Design & Process Requirements Item 3.1.12.12 General Hydraulic Design “Bypass channels or pipes must be designed such that effluent shall not be allowed to stay within the structure i.e. gates and washouts shall be provided at suitable locations to keep the channel or pipe empty during non-usage” Please confirm that manual penstocks or valves will be provided for inlet and</p>	<p>The Employer’s Requirements define a functional obligation. Specifically, bypass channels or pipes shall be designed so that effluent does not remain within the structure when not in operation; this may be ensured by means of isolation gates and/or washouts provided at suitable locations. The specific type, configuration, and mode of operation of such devices shall be proposed by the Contractor, provided that the functional requirement is fully met.</p>

	outlet position of by-pass channels and pipes in order to keep it empty when it is not used.	
69.	<p>Volume III Employer's Requirement, Section 2-Particular Design & Process Requirements</p> <p>Please confirm that penstocks for Coarse and Fine Screens (before and after), Grit Chambers and all distribution chambers before PST, Aeration Tanks as well as FST shall be manually operated.</p>	<p>Penstocks where the channel width exceeds 0.8 m, or where the mass of the movable part exceeds 500 kg, or where the lifting height exceeds 1.0 m, shall be equipped with an electric motor drive. Otherwise, manual drives may be used.</p>
70.	<p>II-Volume 5.1</p> <p>Preliminary Design as well as some structural design drawings of WWTP Prelici has been given with TD, under Architectural Drawings as pdf drawing. Kindly ask you to provide AutoCAD version of these drawings.</p>	<p>Enclosed in Annex 1 to the CA Clarifications no.1 is the topographic and cadastral plan of the WWTP site in DWG format.</p> <p>The Tenderer shall prepare layout and sectional drawings in accordance with its technical solution.</p>
71.	<p>II-Volume 5.2</p> <p>The provided hydrological study has been prepared in the Serbian language. We kindly request you to provide an English version of the study for our review.</p>	<p>Hydrological Study is available in Serbian language only.</p>
72.	<p>Volume III Employer's Requirement, Section 2-Particular Design & Process Requirements.</p> <p>Item 3.2.2.23 Influent Monitoring</p> <p>A) "Online monitoring of pH, conductivity and temperature of the influent wastewater shall be provided in the effluent channel of the grit chamber and connected to the SCADA system." "Monitoring of wastewater quality shall, as a minimum, include the following parameters: pH, temperature, conductivity, COD, TSS, NH₄-N, TKN, Total P, and TN"</p> <p>Please confirm that pH, conductivity and temperature shall be measured as online but the other parameters shall be measured in the laboratory.</p> <p>B) The same situation applies for Effluent Monitoring.</p>	<p>Confirmed for both influent (A) and effluent (B). Measurements shall be performed both online and in the laboratory.</p> <p>Online monitoring of pH, conductivity and temperature shall be provided and connected to the SCADA.</p> <p>Monitoring of wastewater quality including as a minimum parameters pH, temperature, conductivity, COD, TSS, NH₄-N, TKN, Total P, and TN shall be measured in the onsite laboratory.</p>
73.	<p>Volume III Employer's Requirement, Section 2-Particular Design & Process</p>	<p>The hydraulic profiles enclosed in Volume 5.1 are provided for information purposes</p>

	<p>Requirements. Item 3.2.2.8 Hydrology Average, 1:100 years and 1:1000 years water levels of Zapadna Morava River has been indicated as 227.90, 231.68, 232.87 masl. Furthermore, Effluent pumps has been shown on Hydraulic Profile of WWTP Prelici (under III-Volume 5.1) We understand from hydraulic profile that, gravity discharge from WWTP during average levels of Zapadna Morava river is possible. But during flood condition (1:100 and 1:1000) when gravity discharge is not possible, effluent pumps should be provided to transfer treated water to the receiving environment. That is the reason, Effluent pumps with capacity of peak flow of Phase 1 (QWWF1=828 L/s) should be provided in the scope of this contract. Please confirm.</p>	<p>only. Bidders are permitted to propose modified hydraulic profiles, provided that such profiles are fully compliant with the Employer's Requirements.</p> <p>In cases where the water level in the recipient does not allow for gravity discharge, the Bidder shall envisage an effluent pumping station with sufficient capacity to pump the treated wastewater quantities as prescribed in the Employer's Requirements.</p> <p>The relevant wastewater Quantities are specified in Volume 3, chapter 3.2.2.15.</p>
74.	<p>Volume III Employer's Requirement, Section 2-Particular Design & Process Requirements. Item 3.2.2.34 Secondary Sludge Thickener/Buffer Tank "Digested Sludge DS % 3.0 – 5.0 and DS of thickened sludge > 5% has been mentioned" in the relevant section. We would like to emphasize that digested sludge has limited/low gravitational thickening performance because of following reasons; <input type="checkbox"/> Anaerobically digested sludge contains biogas <input type="checkbox"/> Gas bubbles attach to flocs → sludge floats instead of settling Therefore, please confirm that Secondary Sludge Buffer Tank after Anaerobic Digester shall be used only to store the digested sludge before dewatering machine but not as gravitational thickener.</p>	<p>The requirements set out in Volume 3.2, Section 3.2.2.34 concerning DS content in thickened sludge shall remain as specified.</p>
75.	<p>Volume III Employer's Requirement,</p>	<p>For piping systems where the maximum</p>

	<p>Section 3-Technical Specifications for Civil Works. Item 3.3.18.10 Plastic Pipes PE-HD Pipes; "Pressure pipes shall be designed for a nominal working pressure class PN 16, have a hydrostatic design stress of 50 kg/cm² at 20 °C" has been mentioned. However, Clarification No:1, Q/A:16 " The minimum required nominal pressure of the fittings should be PN10" We believe that PN10 pressure rating is sufficient for the HDPE pipes and fittings. Could you please confirm whether the use of PN10 HDPE pipes and fittings is acceptable for the project.</p>	<p>allowable pressure is less than 10 bar, polyethylene (PE) pipes of pressure class PN10 and corresponding PN10 flanges shall be used.</p> <p>For piping systems where the maximum allowable pressure is between 10 and 16 bar, polyethylene (PE) pipes of pressure class PN16 and corresponding PN16 flanges shall be used.</p>
<p>76.</p>	<p>Volume III Employer's Requirement, Section 3-Technical Specifications for Civil Works. Glass Reinforced Plastic (GRP) Pipes Based to Vol3.3, Glass Reinforced Plastic (GRP) Pipes, it is stated that GRP pipe and fittings for wastewater/drainage and water applications shall be manufactured, using orthophthalic polyester resin and ECR glass. Is it allowed to use GRP pipe instead of HDPE pipe in between the units? In the indicative drawings, the pipelines material is defined to be HDPE in between the units. Since these drawings are not binding the Contractor, can Contractor change the material selection of the piping.</p>	<p>The Employer's Requirements do not prescribe a specific pipe material for pipelines between process units. Volume 3 includes technical specifications for various pipe materials, which shall be complied with depending on the material selected by the Bidder. Accordingly, the Bidders may propose the use of GRP pipes between units, provided that the selected material fully complies with the relevant provisions of the Employer's Requirements and satisfies all hydraulic, operational, and durability requirements. The final selection and suitability of pipe materials remain the responsibility of the Bidder. The indicative drawings are provided for guidance purposes only and are not binding with respect to material selection.</p>